JUANA GARCÍA-POZUELO

TO THE END

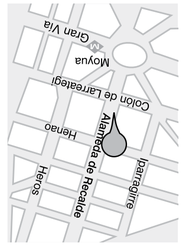
2015.05.19 - 2015.07.19

rekalde

www.salarekalde.bizkaia.net

Barrieko
Bizkaiko Foru Aldundiaren Sorkuntza Artistikoraren Bekak
Becas de Creación Artística de la Diputación Foral de Bizkaia

rekalde
Alameda de Recalde, 30 | 48009 Bilbao
Tel. +34 94 406 85 32
www.salarekalde.bizkaia.net



Ordutegia
Astearteetik larunbatera: 10 - 14 eta 17 - 20.30
Igande eta jai egunetan: 10 - 14
Astelehenetan itxita

Horario
Martes a sábado: 10 - 14 y 17 - 20.30 h
Domingos y festivos: 10 - 14 h
Lunes cerrado

Opening hours
Tuesday to Saturday: 10 - 14 and 17 - 20.30 h
Sundays and holidays: 10 - 14 h
Monday closed

sarrera doan | entrada libre | admission free

rekalde

BFA DFB Bizkaiko Foru Aldundia Diputación Foral de Bizkaia

Azken batean, norbera den moduan egin behar da pintura.

Juan Gris

Erakusketa honetako margolanetan figura eta paisaia daude bateratuta. Irudikapen hauek erabiltzen ditut alegoria piktoriko batzuk sortzeko, oroitzapenak, barneko emozioak, gizateriaren historia, eta naturak eta psikeak eragiten didaten lilura inspiraziotzat hartuta.

Margolanen izenburuek zenbait gako ematen dituzte interpretatzeko, irudi bakoitzak aipatzen duen gaia atera baitaiteke ondorioz; baina ikuslea aske egongo da elementuak lotu, eta horiek abiaburutzat hartuta hausnarketak egiteko. Azken xedea egile eta ikuslearen arteko konplizitatea lortzea da, biak sortzailekide bilakatzen dituen elkarlana. Izan ere, margolanek bide eman dezakete imajinazioa pizteko, eta ikusle bakoitzak duen ezaguerarekin konektatzeko.

Eszena hauek ekoiztean, pintura klasikotik edan dut, baina aldi berean XXI. mendean txertatzen dira erabat. Zirriborroak egiteko oinarritzat hartzen dudan ikonografia ugaria biltzearen emaitza dira. Beste artista historiko eta garaikide batzuekin gai aldetik ditudan kidetasunak etengabe bilatu, eta irudiak, kontakizun literarioak eta gaiari buruko informazioa metatu ondoren, introspekzio handiz murgiltzen naiz margolaritza-lanean. Prozedura horrek izaera oniriko nabaria ematen die margotutako eszenei; izan ere, amets-izaera hori da nire obraren bereizgarrietako bat.

Astiro egiten dut lan beti, bai lana prestatzean, bai margolaritzako proiektua bera sortzean. Gehienbat intuizioa, kontenplazioa eta hausnarketa erabiltzen ditut prozesu horretan, eta arreta berezia egiten diet xehetasunari eta teknikari, bai eta irudiak moldatzeko perfekzionismoari ere. Irudietan, inguruen zehaztasuna nabarmentzen da, eta atzetik argitutako pantailei dagokien kolore saturatua ere bai.

Hari bera partekatzen dugu denok, gogotsu hartzen dugu parte etengabe aldatzen ari den munduan, eta, horregatik, nire margolaritza-lanaren bidez, batzuetan eguneroko errealitatetik harantzagoko planoan sumatzen ditugun lekuak ekarri nahi ditut gogora, ezagutuz eta ohoratuz, gorde nahi dudan historia bateko zati gisa.

J. G.Pozuelo B.

ARTISTA www.juanagarciapozuelo.com

Juana García-Pozuelo Logroñon jaio zen 1978an eta Bilbon bizi da 1996tik. Arte Ederretako lizentziaduna da UPV/EHUko Unibertsitatetik, eta Arte Sorkuntza eta Ikerketako Masterra du egina unibertsitate berean.

Hainbat ikastaro egin ditu bere prestakuntza osatzeko, besteak beste, New Yorkeko School of Visual Arts eta Salzburgoko Summer Shool of Fine Art zentroetan. Horrez gain, arte eta pinturari buruzko hainbat mintegitan hartu du parte BilbaoArte Fundazioan, eta, oraintsuago, Mabi Revuelta artistak Bilboko Alhondigan emandako hiri-esplorazioko ikastaroan izan da.

Banakako zazpi erakusketa egin ditu Bilbo, Basauri, Gasteiz eta Logroñon. Bestalde, 2001. urtetik aurrera taldeko erakusketa askotan hartu du parte Espainiako geografia osotik, adibidez, gaur egun desagertutako L'oreal sarian, Alacanteko Aldundian, Coruñako Maria José Jové Fundazioan, eta Bizkaiko eta Errioxako hainbat lehiaketatan.

Jaso dituen sarien artean, hauek nabarmentzen dira: Bizkaiko Foru Aldundiaren 2012ko sorkuntzako beka, Bilbao Arte Fundazioan eta New Yorkeko Staten Island-eko Snug Harbor Cultural Center-en izandako egoitzak, eta Errioxako Parlamentuaren Pintura Lehiaketako Eskuratze Berrientzako bi sari.

Después de todo, la pintura se ha de hacer como uno es.

Juan Gris

En esta exposición se presentan una serie de cuadros en los que se combina figura y paisaje. Me sirvo de estas representaciones para crear una serie de alegorías pictóricas, inspiradas por los recuerdos, las emociones internas, la historia de la humanidad y mi fascinación por la naturaleza y la psique.

Los títulos de los cuadros dan algunas claves de interpretación, de forma que se pueda sobreentender el tema al que hace referencia cada imagen, dejando libertad al espectador para enlazar los elementos y crear a partir de ellos sus propias reflexiones. El propósito final es la complicidad entre el autor y el espectador, una colaboración en la que ambos son co-creadores, pues las pinturas pueden activar la imaginación y conectar con el bagaje personal de cada espectador.

La producción de estas escenas se nutre de la pintura clásica y al mismo tiempo se inserta firmemente en el siglo XXI. Son fruto de la recopilación de la numerosa iconografía que utilizo como base en la composición de los bocetos. A través de la búsqueda constante de afinidades temáticas con otros artistas, históricos y contemporáneos, y del exhaustivo acopio de imágenes, relatos literarios e informaciones relativas al tema en cuestión, me sumerjo en el trabajo pictórico con grandes dosis de introspección. Un procedimiento que acaba por imprimir a las escenas pintadas un carácter marcadamente onírico, siendo este componente de ensoñación un rasgo característico de mi obra.

La ejecución siempre es lenta, tanto por el tiempo de elaboración, como por el concedido a la concepción misma del proyecto pictórico. La intuición, la contemplación y la reflexión intervienen de manera primordial en este proceso en el que presto especial atención al detalle y a la técnica, así como al perfeccionismo con el que se resuelven las imágenes. En ellas prima la definición de los contornos, además de un color saturado propio de las pantallas retro-iluminadas.

Porque todos compartimos un hilo común y somos participes activos en un mundo en constante cambio, mi trabajo pictórico tiene como objetivo recordar esos lugares que a veces percibimos en un plano más allá de la realidad cotidiana, reconociéndolos y honrándolos como parte de una historia que busco preservar.

J. G.Pozuelo B.

LA ARTISTA www.juanagarciapozuelo.com

Juana García-Pozuelo, nacida en Logroño en 1978 y residente en Bilbao desde el año 96, es licenciada en Bellas Artes por la Universidad del País Vasco UPV/EHU y Master de Creación e Investigación en Arte en la misma universidad. Ha completado su formación con diversos cursos entre los que destacan su paso por la School of Visual Arts de Nueva York y un curso en la Summer Shool of Fine Art en Salzburgo. También cabe señalar la participación en diversos seminarios de arte y pintura en la Fundación Bilbao Arte o la más reciente asistencia al curso de exploración urbana con la artista Mabi Revuelta, impartido en Alhóndiga de Bilbao.

Ha realizado siete exposiciones individuales en Bilbao, Basauri, Vitoria y Logroño. También ha participado en numerosas exposiciones colectivas desde el año 2001 en varios puntos de la geografía española como en el desaparecido premio L'oreal, Diputación de Alicante, Fundación Maria José Jové de La Coruña y diversos concursos en Vizcaya y La Rioja

Entre los galardones recibidos destacan la beca de creación de la Diputación Foral de Vizcaya en 2012, las residencias en la Fundación Bilbao Arte y en el Snug Harbor Cultural Center de Staten Island en Nueva York y dos premios en el Certamen de Pintura del Parlamento de La Rioja a Joven Adquisición.